

IND

一千八百五十六年五月初一日 第伍號

遐邇貫珍

香港英華書院印刷



英年月閏日歌訣

耶穌降生一千八百五十六年日記

英年十二月

正月初一日

即乙卯十一月廿四

五月禮拜詳序

其數同中原

二月初一日

三月廿五

英初四

四六九十一

三月初一日

丙辰正月廿五

唐四月初一

卅日皆圓全

四月初一日

二月廿六

唐四月初一

餘月增一日

六月初一日

三月廿七

英十一

此數亦易言

七月初一日

四月廿九

唐四月初八

惟逢第二月

八月初一日

五月廿九

英十八

二十八日焉

九月初一日

七月初一

唐四月十五

四歲二月閏

十月初一日

八月初三

英二十五

廿九日回還

十一月初一日

九月初三

唐四月廿二

# 第五號目錄

## 近日雜報

貨船畫解

照船燈塔畫解

繼磐石方位載物

景教流行中國碑

天人異同

京報



THE Secretary of the MORRISON EDUCATION SOCIETY is sorry to have to announce the present number as the last of the CHINESE SERIAL. It was feared, at the end of last year, that it would be difficult to carry on the publication for a much longer period. An attempt, however, was made to continue it, but it is now found impossible, from the pressure of other and paramount duties, to obtain the time which is necessary to prepare it for the press.

The CHINESE SERIAL has been issued for nearly three years, and has met with a larger amount of success than its projectors ventured to anticipate. The European and American community, in Hongkong and Shanghai especially, have contributed very generously to its support. Nearly the whole of the expense incurred in connection with it, during the last year, was supplied by their subscriptions and purchases, so that only a small amount had to be drawn on its account from the funds of the MORRISON EDUCATION SOCIETY. Of Chinese contributors there were none, and purchasers were fewer than they ought to have been, though their number was increasing. The readers, however, were many, of all ranks and in different provinces. The cessation of the Serial will be felt by not a few, who had come to regard it as an agreeable luxury. The publication therefore is not to be considered as a failure. On the contrary, its history furnishes encouragement to parties who have the ability, the desire, and the necessary time to attempt, by means of periodical works, to stir the Chinese mind from its apathy, and circulate among the people the lessons of universal history and the accumulations of Western knowledge.

It is hoped that the place of the CHINESE SERIAL will soon be filled by one or more similar publications.

J. L.

May 1st, 1856.

## CHINESE SERIAL.

VOL. IV. Nos. IV & V.

May 1st, 1856.

### INDEX OF CONTENTS.

- Notice of the Discontinuance of the SERIAL.
- Explanation of Woodcuts (Steam ship; Light house.)
- On the Geological Structure of the Earth. (continued from Muirhead's Physical Geography).
- The Nestorian Tablet at Se-ngan-foo.
- Extracts from the *Peking Gazette*.
- The Analogy of Natural and Revealed Religion. (adapted from the Bishop of Halifax's Preface to Butler's Analogy).
- The fall of Kars.
- Prospects of Peace in Europe. The five points, adopted as bases of Peace.
- The Conference in Paris and Armistice.
- Departure of Bishop Smith and family, and of Mr. Alcock, on the 15th March.
- Appointment of Hon. Mr. Hillier to be Consul in Siam.
- State of Canton province, and China generally.



遐邇貫珍告止序

遐邇貫珍一書自刊行以來將及三載每月刊刷三千本遠行各省故上自督撫以及文武員弁下遞工商士庶靡不樂于披覽然刊之者原非爲名利起見不過欲使讀是書者雖不出戶庭而于天地之故萬物之情皆得顯然呈露于心目刊傳以來讀者開卷獲益諒亦不乏人矣故西方諸國每月刊佈者不下千百餘家意在斯乎茲者本港貫珍擬于



是號告止。嘆三載之搜羅，竟一朝而廢弛。自問殊深抱恨。同儕亦動咨嗟。然究其告止之由，非因刊刷之資，蓋華民購閱是書，固甚吝惜，卽不吝惜，而所得終屬無多，惟賴英花二國同人，啟囊樂助，每月準足支應，而有餘。特因辦理之人，事務紛繁，不暇旁及此舉耳。至前所刊佈者，共得三十三號，願諸君珍而存之。或者中邦人士，有志踵行，則各省事故，尺幅可通，卽中外物情，皆歸統貫，是所厚望也。

### 貨船書解

英國近日新造貨船，身長三百三十五尺，闊四十一尺，有半，深二十六尺，有半，可裝貨二千七百二十噸，每噸重十六擔八十斤。船帆用布一萬五千尺，火輪之力，可有二百碼，每日用煤二十二噸。有風則揚帆而駛，無風則藉火以行。若風火相濟，則一點鐘內，能行五十四里。惜乎中國無人構造此船，倘爲民上者，着良工師到英地取法，數年之內，自能通曉，將見中國造船從此盡善矣。望之。

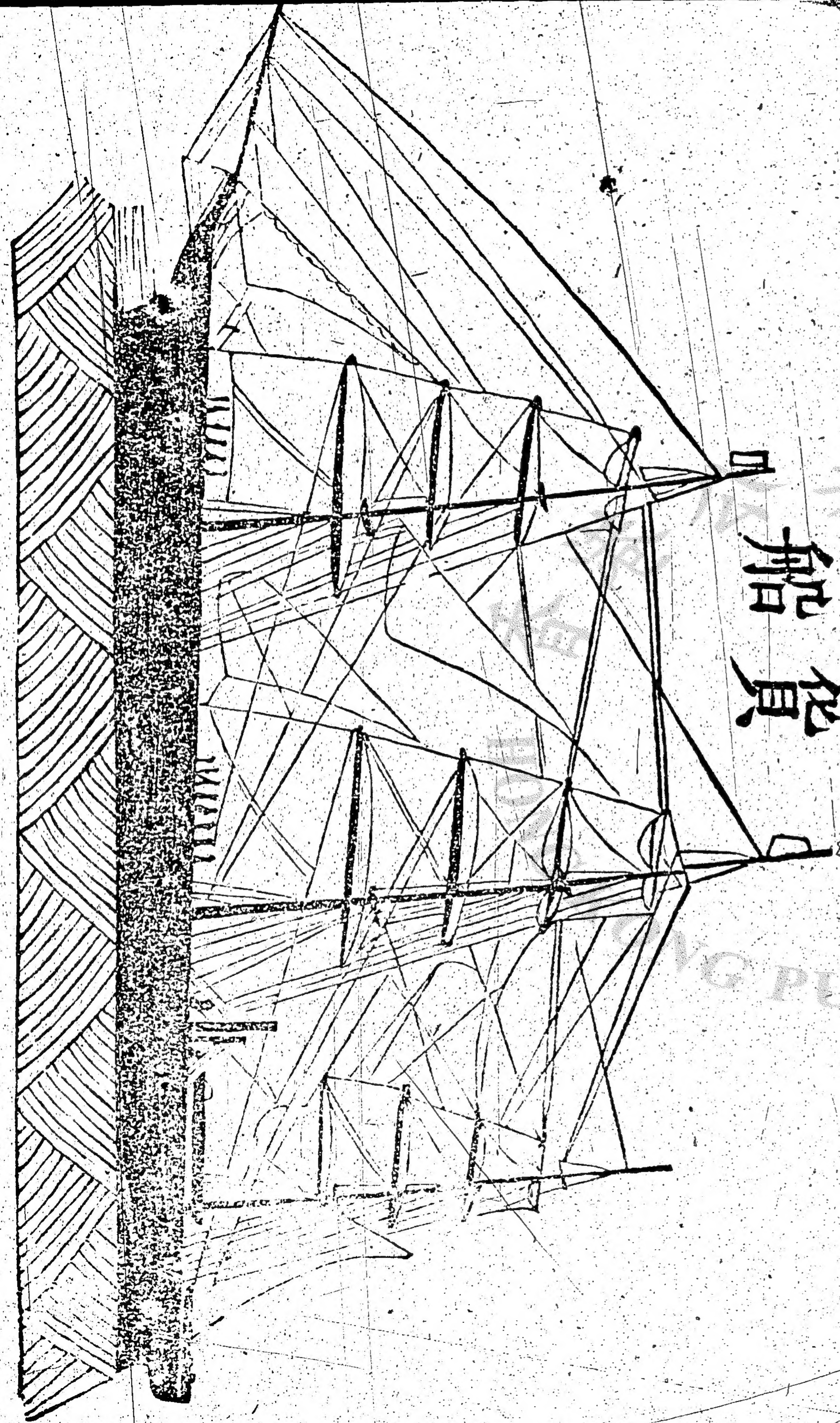
### 照船燈塔書解

西邊洋面，每有生石顯突水面，或有隱伏水中，行船者倘若不覺，偶與此石相觸，則船破貨壞，蓋每歲之犯此者，正不知凡幾矣。故西邊諸國，凡于其所屬洋面，察有險要處所，卽在石面建塔一座，虛其中，用螺旋旋上，近日則全用鐵板構成，每塔着數人看守。夜則在塔頂燃燈數盞，照耀洋面，俾行船者隔遠而預知趨避，且各塔以燈色分別，如某塔則專用某樣燈色，或用燈自旋轉，半明半



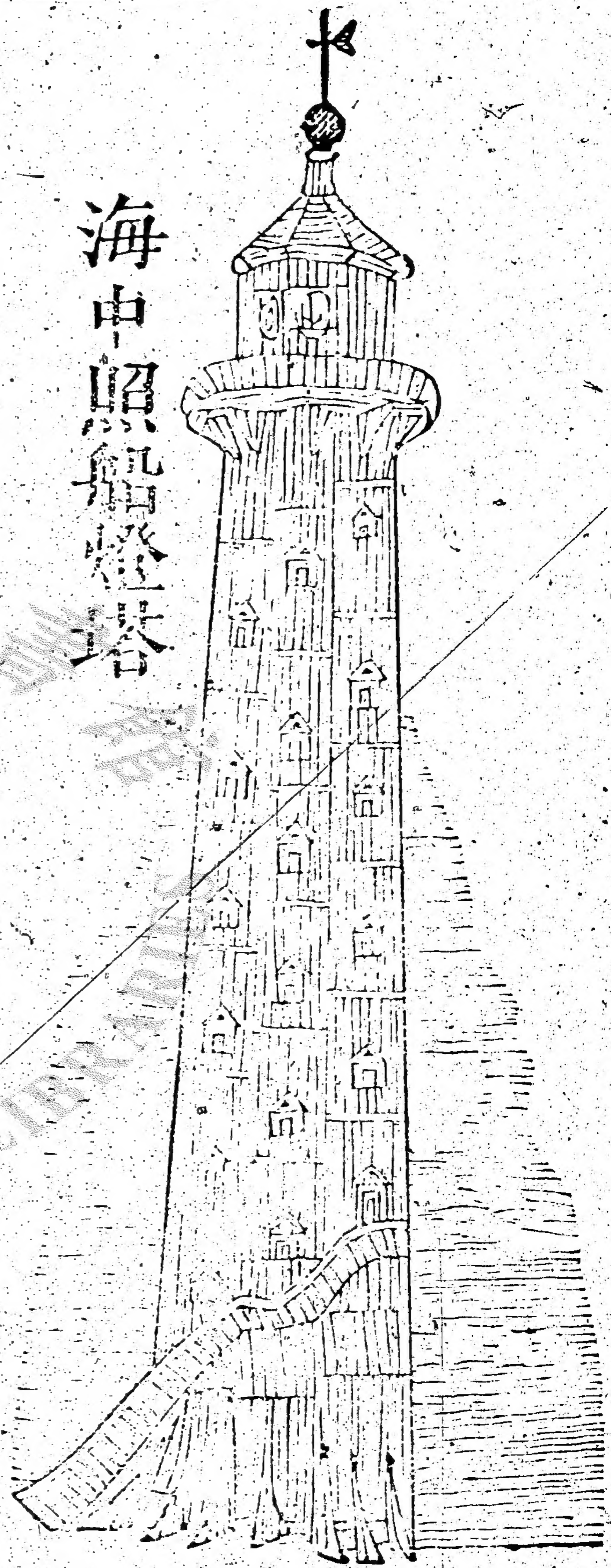
蔽者使船中人望之而知其爲某地之某塔也自各險建塔之後永無破船壞  
貨之患此法誠爲盡善而且可垂永久者也每船到此量度其船大小以爲抽  
稅之則歸其資於本塔爲每年費用之需各船主亦無不樂爲輸將焉

船具





# 海中照船燈塔



## 繼磐石方位載物論

自第二迹層盡至第三迹層起歷年甚久第三層之始萬物一新與今坤輿之位較昔尤同此層仍係先層之質爲水所潰而成惟其形勢迥異生物草木種類亦隨之變易矣當第二迹層陸海千萬生物之中僅有一種見于第三迹層歷來舊造之生物未息新造之生物漸起是以地勢氣候漸合新造漸反舊造故舊造息而新造蒸蒸日上焉考地理之士見第二第三層之形迹大異益以驗後可得彷彿之類矣

由花剛石至第二迹層盡之次石其爲地球堅壳普散地面第三層居地壳低窪之所或以地震或以水潰而成如河口湖底以是散處不一時而廣厚與他層相同惟至今未顯第二迹層盡州島久有低凹時爲淡河時爲鹹洋汎溢故其層間有地洋生物之朽體而火山之質常于歐羅巴第三迹層中突然墳起可見彼時其地最爲雜亂屢經變遷皆因土之興圯及水之衝激而然也

第三迹層中又分三層以所有介殼之蛻與今介殼之蛻相較而定之一曰下



新層內載無數介殼遺說與今罕有相同。一曰中新層內載今介殼之蛻，多于下層。一曰上新層內載今介殼之蛻，較之中層又多。

第三層時突于山旁，如於亞卑斯山高一千丈，安的斯山高一千三百丈，雪山高一千六百丈，惟其層之大半留于故處，仍存橫形，其所聚之質，高大廣厚，布于各方，均不相聯。歐羅巴有此層甚多，倫敦、巴黎、斯維也納、三京都建造其上。南北亞墨利加廣土亦然。昔時之鱗蟲，凡奇形巨狀者，已將盡滅，乳哺之類，始居地面，狀亦瑰異，猶與今之所產者形畧相似。

下新層時有厚皮走獸，已見五十種，生於數處。特巴黎斯匯尤盛，與今所生，大半不同，其種之食芻者，十有九焉，游於歐羅巴諸河湖之濱，其與今相似者，則如白豹等，今祇產於熱道之地，致足奇也。此獸廣產遠處，與之交者，種異類同，如牛、熊、鹿、狗、狐狸、松鼠、樹狸之屬。彼時洋內之鯨魚，今考其迹，或高於海面，勢尤浩大，其族皆已殲滅，然造化主之能，不祇在陸海也。天空亦有怪禽，今已盡除，惟貓頭鷹、鵬鳥、鸛鷀類畧相同，可見高緯度水土草木之迹，彼時氣候煖於

今時，以此堪證。至如英地，有幽額猴子龜巨蟒之骨，今悉產於熱道，腰魚、鰐魚，今其類不產於英海，惟其遺迹，皆考而得之。

中新層時有居水陸之走獸，新生與舊相交，其祈之內有一種，形甚雄異，而大於象，性情不能詳知，當時亦有二族，一曰古猛獸，一曰乳頭牙獸，皆雄大，今有走獸，種類其始與此異形之生物相交，如象、犀、海馬、獬、熊、豺、狼、鼯、鼠、水牛、鹿等，又有洋海之乳類，海狗、海犢、海猪、海牛，第三層愈高，生物愈多，其形與今之族類更相似，當第三層初時，有居水陸之走獸，及洋海乳類，至上新層始，則盡不見，惟有乳頭牙獸，元象而已。中土有龍齒龍骨，想卽此類，今之走獸，彼時幾備，類同種異，或有元象，與之相交，其骨見於山穴，藏於花蕊石，及其時同生之層者，大半如海馬、犀象、馬、熊、豺、狼、水鼠、禽鳥之族，澳大利山穴中之骨迹，皆屬最大之袋獸，種已滅，今猶存其類，惟形軀差小而已。南亞墨利加之上新層，古今之乳類皆同，大約如木狗、穿山甲、犴狻族，推其古之形狀較大，其種亦異。古今形迹，大較相若，究地質之士，若見地中所瘞數骨，其爲物雖已滅千年，猶



可識其形性。近佛郎西有士曰：古非爾世傳其名，始創立剖屍剔骨比較之學。今有英士曰阿渾，衍成其學，以顯微鏡屢加細察，走獸族類，見其牙之紋理不同，因又以牙之瑣屑，可定其原來族類，以一骨之少許，使彼識古禽形性，其屬已滅，後見其禽之全骨，與彼所識無謬，於戲精藝至斯，何若是其神也。

第三層時，北半球之大半，出於洋面，已有之地益高，於是昔則氣候炎燄，斯則漸變為冷，蓋熱道之地愈增，氣候愈熱，高緯度之地愈增，氣候愈冷，是以上新層將盡之時，氣候最寒，歐羅巴全州，幾為洋水所淹，冰飄其面，今亞墨利加東北濱亦然，其時冰洋之底，間有墳起，屢見叢雜，其後歐州，幾與今日之形相同。此冰洋，昔亦多布於亞西亞，亞墨利加寒道之土，可以為證。生物草木之舊形，因地面震動，氣候變遷，遂皆漸滅，新層漸興，山嶺聳起如島，產草木，居生物，今猶有存者，地增高廣，莫厥攸居，形色日新，族類充斥，在昔人類之先，久居地上，今所滅走獸之中，或能久歷時變，獨有元象，其壽過于並生之獸，即為地面先世所餘者也。此獸在歐羅巴、亞西亞、亞墨利加全土、西卑利冰地尤多，或全身

葬于冰泥，毛肉猶鮮，豺狗食之，有一目眶，存于墨斯科博物院，昔時象至其地，今不知何如，或云氣候炎熱，其象居之，良適其性，或有云洪水來時，驅象至於寒地。

介類能當氣候推變，較之並生庶物為久，但在第三層時，與今有之族，形漸相同，內載多殼，紛然無數，皆已滅之族，百殼中，下新層僅得其三，上新層約有九十三形，與今之族相似，由西路畧層，至第三迹層盡，所見魚迹之中，與今生之種相同者，罕見焉。下新層魚迹，屬已滅之類者，三分之一。

以上四等之石，為地殼之堅質，其上一層泥沙磧，鬆散遍地，時積甚厚，曰水遷層，為洋海河湖渣滓所沉，即在亞墨利加、歐羅巴之北方，維以大磐，或角，或圓，為水所摩盪而成，皆自故處遷徙數百里，其層在此二土，名行差石，又名北漂，因其石與北山之石同，以意度之，由彼至此，去山愈遠，其石愈小，峨羅斯內之石尤大，移自瑞典山向東南，約有三千里，此石必因冰山而移，然後沉於水底，其時冰洋布於州北，淹沒於峨地偏隅，約百餘丈，至南高緯度之中，今猶見此



石礫礫滿於洋海冰山焉。此層之中，厥有土炭，爲草木與水泥相雜而成。更有土壤，爲地面磐石剝碎而成。其外則有珊瑚羣島，爲無數昆蟲所造。亦有火山噴吐之質，以及水變爲石，五金類聚，凝青石鹽等處，皆近今所生地物之中。此層所載者，爲上帝所未造，其生物草木之迹，迥異於先造者。惟有今時之種類，間與人工相雜而已。

化形石、渣滓石，恒存層次之法。時有一層，時有數層，惟不全耳。特其相較，則皆有條不紊。如有舊紅沙石，下則無煤層，白粉不見于煤層之下，煤層亦不見于泥版石之下。然煤層白粉，時覆于泥版石之上，而中層皆缺。

以上之理，可知堅地之山嶽，及所產之生物草木，屢經湮於海內。又有上漲於洋底，負數百年所聚之朽質，又有潦水烈火，變化地勢，皆可徵也。冥漠之天，無始無終，無端倪之可指焉。惟以地中生物初行，草木初長，驗之隱然可見。大地靜謐時已久，堅石成於洋底，後則火山墳起，地震攪裂，自洋海留其波痕於沙，至今於山旁變爲堅凝，自不識之生物，留其踪跡於海濱，至今于磐石定爲久。

遠憶人以晝夜量時，惟上帝以千百年量時也。

## 大秦景教流行中國碑

大明崇貞年間，陝西西安府，有大理石碑一座，高一丈，闊五尺，被浮土埋沒。土人挖地獲之，報官省驗，遂移置廟中。觀碑上文字，知耶穌真教流入中國，始自大秦，歷時已久，非創自今日也。茲錄原碑于左。

粵若常然，真寂先先而无元，窅然靈虛，後後而妙有。樞立樞而造化，妙衆聖以元尊者，其唯我三一妙身，无元真主阿羅訶即上帝歟。判十字以定四方，鼓元風而生二氣，暗空易而天地開，日月運而晝夜作。匠成萬物，然立初人，別賜良和，令鎮化海，渾元之性，虛而不盈，素蕩之心，本無希嗜。泊乎娑殫施妄，鈿飾純精，間平大於此是之中，隙冥同於彼非之內。是以三百六十五種，肩隨結轍，競織法羅，或指物以託宗，或空有以淪二，或禱祀以邀福，或伐善以驕人。智慮營營，思情役役，茫然無得，煎迫轉燒，積昧亡途，久迷休復。於是我三一分身景尊彌施訶即上帝隱真威，同人出代，神天宣慶，室女誕聖於大秦。景宿告祥，波斯觀耀以



來貢圓二十四聖有說之舊法理家國於大猷設三一淨風無言之新教陶良用於正信制八境之度鍊塵成真啟三常之門開生滅死懸景日以破暗府魔妄於是乎悉摧掉慈航以登明宮含靈於是乎既濟能事斯畢亭午昇真經留廿七部張元化以發靈開法浴水風滌浮華而潔虛白印持十字融四照以合無拘擊木振仁惠之音東禮趨生榮之路存諸所以有外行削頂所以無內情不畜臧獲均貴賤於人不聚貨財亦罄遺于我齋以伏識而成戒以靜慎爲固七時禮讚大庇存亡七日一薦洗心反素眞常之道妙而難名功用昭彰強稱景教唯道非聖不弘聖非道不大道聖符契天下文明太宗文皇帝光華啟運明聖臨人大秦國有上德曰阿羅本占青雲而載眞經望風律以馳艱險貞觀九祀至於長安帝使宰臣房公玄齡揔杖西郊賓迎入內翻經書殿問道禁闈深知正眞特令傳授貞觀十有二年秋七月詔曰道無常名聖無常體隨方設教密濟羣生大秦國大德阿羅本遠持經像來獻上京祥其教旨玄妙無爲觀其元宗生成立要辭無繁說理有忘筌濟物利人宜行天下所司卽於京義寧

坊造大秦寺一所度僧廿一人宗周德喪青駕西昇巨唐道光景風東扇旋令有司將帝寫眞轉模寺壁天姿汎彩英朗景門聖亟騰祥永輝法界按西域圖記及漢魏史策大秦國南統珊瑚之海北極衆寶之山西望仙境花林東接長風弱水其土出火浣布返魂香明月珠夜光璧俗無侵盜人有樂康法非景不行主非德不立土宇廣闊文物昌明高宗大帝克恭續祖潤色眞宗而於諸州各置景寺仍崇阿羅本爲鎮國大法主法流十道國富元休寺滿百城家殷景福聖歷年釋子用壯騰口於東周先天末下士大笑訕謗於西鎬有若僧首羅舍大德及烈並金方貴緒物外高僧共振玄綱俱維絕紐立宗至道皇帝令寧國等五王親臨福宇建立壇場法棟暫撓而更崇道石時傾而復正天寶初令大將軍高力士送五聖寫眞寺內安置賜絹百匹奉慶容圖龍髯雖遠弓劍可攀日角舒光天顏咫尺三載大秦國有僧佶和瞻星向化望日朝尊詔僧羅含僧普論等一七人與大德佶和於興慶宮修功德於是天題寺勝額戴龍書寶裝璫翠灼爍丹霞容札宏空騰凌激日寵賚比南山峻極沛澤與東海齊深道



無不可。所可名聖無不作。所作可述。肅宗文明皇帝。於靈武等五郡。重立景寺。元善資而福祚開。大慶臨而皇業建。代宗文武皇帝。恢張聖運。從事無爲。每於降誕之辰。錫天香以告成功。頒御饌以光景衆。且乾以美利。故能廣生。聖以體元。故能亨毒。我建中聖神文武皇帝。披八政以黜陟幽明。闢九疇以維新景命。化通玄理。祝無愧心。至於方大而虛。靜而恕。廣慈救衆苦。善貸被羣生者。我修行之大猷。汲引之階漸也。若使風雨時。天下靜。人能理。物能清。存能昌。歿能樂。念生響應。情發自誠者。我景力能事之功用也。大施主金紫光祿大夫。同朔方節度副使。試殿中監。賜紫袞裘。僧伽斯和而好惠。聞道勤行。遠自王舍之城。聿來中夏。術高三代。藝博十全。始効節於丹庭。乃策名於王帳。中書令。汾陽郡王。郭公子儀。初摠戎於朔方也。肅宗俾之從邁。雖見親於臥內。不自異於行間。爲公爪牙。作軍耳目。能散祿賜。不積於家。獻臨恩之頗黎。布辭憩之金闕。或仍其舊寺。或重廣法堂。崇飾廊宇。如暈斯飛。更効景門。依仁施利。每歲集四寺僧徒。虔事精供。備諸五旬。餒者來而飯之。寒者來而衣之。病者療而起之。死者

葬而安之。清節達娑。未聞斯美。白衣景士。今見其人。願刻洪碑。以揚休烈。詞曰。眞主无元。湛寂常然。權輿匠化。起地立天。分身出代。救度無邊。日昇暗滅。咸證眞玄。赫赫文皇。道冠前王。乘時撥亂。乾廓坤張。明明景教。言歸我唐。翻經建寺。存歿舟航。百福皆作。萬邦乃康。高宗纂祖。更築精宇。和宮厥明。遍滿中土。眞道宣明。式封法主。人有樂康。物無災苦。玄宗啟聖。克修真正。御榜揚輝。天書蔚映。皇圖璀璨。率土高敬。庶績咸熙。人賴其慶。肅宗來復。天威引駕。聖月舒晶。祥風掃夜。祚歸皇室。秋氛永謝。止沸定塵。造我區夏。代宗孝義。德合天地。開貸生成。物資美利。香以報功。仁以作施。陽谷來威。月窟畢萃。建中統極。聿修明德。武肅四溟。文清萬域。燭臨人隱。鏡觀物色。六合昭蘇。百蠻取則。道惟廣兮。應惟密。強名景兮。演三一。主能作兮。臣能述。建豐碑兮。頌元吉。

大唐建中二年歲在作噩朝議郎前行台州司士參軍呂秀巖書

## 天人異同

儒者之意。以立教爲本。教有真有僞。僞教甚多。眞教惟一。中分二等。一人性之



教一天啟之教，人性之教，乃天地功用人世綱常之道。天啟之教，乃上帝默示之聖書，顯諭於人之理。此二教初無異義，而天啟超於人性，蓋人性之教，道本不全，復滋後世異說，淆雜不明。不若天啟之純粹以精也。世人頗知人性之教，鮮知天啟之教，或有辨難，樂從人性之教，不喜天啟之教，顧不喜天啟之教，卽於人性之教，有所未明。若既明人性，不應歧視天啟。蓋此二教未嘗不同也。人性之教論生前，天啟之教論身後。此身後，非異端輪迴之說。若見天啟之教，示我身後之事，合於人性之教，論我生前善惡之報，則知此理皆歸一源，而二教皆出於一主焉。如此則生前身後，相爲聯屬，共成一大綱紀。夫以世間之事，推而至於身後，其中至理，相提並論，無有不合。然猶未足以明上帝之治人，宇宙間有莫測之事，聖書中有難諭之旨。若以爲天啟之教，無足輕重，難言之矣。蓋從未有人能言生前及身後一切之事，吾所盡知，無容上帝垂訓。孔子云：未知生，焉知死。蓋天下萬國，風殊俗異，各從其教，互相訾議，莫辨一真。或云：上帝不能向人諄諄告語，此大不然。蓋上帝無所不能也。上帝於天地之功用，人世之

綱常已自顯其端倪，若更有精意，何難感發人心，筆之於書耶？如更有他疑，請爲極言如左。人當於此二教，究其同異，知乎此，則不獨人性之教，所當循持，而天啟之理，尤宜反復詳玩焉。

當中國西漢時，泰西有士云：萬物皆有對偶，上帝不造不全之物。此說一出，後之著書言教中真理者，悉本之。其意先觀世間善惡感應之道，然後推之於聖書所言之理。故言人生在世，暫時之窮通，皆上帝主之。身後永久之苦樂，亦上帝主之。生前若此，身後若彼，卽理之對待，所爲偶也。若見天啟與人性之教相偶，則不可仇視之。蓋可仇視天啟之教，卽可仇視人性之教。人性之教不可仇，則天啟之教亦不可仇矣。下文論三教，非欲辨其真否，惟其理有對鏡而得者，推之足爲二教確然無僞之證。請先言人性之道，後論天啟之理。

一、人生世上，有所望，有所懼，原其本，卽身後事有無之證。人性之教，意謂人身至死而性命已滅，實未合理。蓋自始胎以至初生，其情狀大相懸絕，及其既長，與前之情狀，亦相懸絕，故吾人望身後仍得生命，其情狀自與生前懸絕。於理



初無不合。進而細思人之身後。與其身何所干涉。有人臨死。其身委頓。而神氣揚揚。如平時。以此可冀吾人身後。當一靈不滅。並冀其靈之無有或息。若有暫息。不得謂滅。如假臥在牀。及失魂離舍者是也。吾之一靈。不倚賴於其身。如目不能覩者。可用遠鏡。手足不仁。可以物代。身者。靈之器耳。可借以爲用。而不必與之俱敝者也。鷄雛在卵。殼蟲在窩。出卵與窩。別有一天焉。且也。魚有鬐。於是乎能泳。爲寬大。是以可冀吾身後。亦如鷄卵之別有一天焉。且也。魚有鬐。於是乎能泳。爲有翅。於是乎能飛。萬物有體。斯有用。鬐也。翅也。其體也。泳也。飛也。其用也。人之一念。忍暫苦。祈永福。亦猶是耳。生前此念。非爲身後操其券乎。不然。上帝予人以念。茲在茲者。亦徒具此體。而無所用之矣。且無論古今中外。智愚賢不肖之人。皆希望身後。一靈不滅。必非無故而作是念也。

上文言身後不歸泯滅。乃必然之理也。如是則所爲至要者。宜如何預爲備乎。世間苦樂。皆吾身感召之理。其所響應。可以前知。身後禍福。與吾生前事。亦相感召。出於理之自然。如言上帝使人安樂。不必視其行止。則人當無所患苦。此

難言也。操彰善癉惡之權者。萬不至如此憤憤。不察其行止。非使人自求多福之道矣。天心雖仁愛。恐非普錫鴻恩。惟善人使之發福耳。蓋上帝全旨。特喜善人之行止。肖其所賦之性。倫常日用之事。及所以事上帝之道。無歉然焉。上帝治人之意。未能盡知。所可知者。上帝發人深省。以爲如此則獲福。如彼則獲咎。或云。此自然之理。不知自然者。徒虛語乎。抑有其意乎。如有意。即上帝所以成其律法之道也。有言吾人惟以任意爲樂。凡有所樂。即爲吾所當行之事。非也。譬如吾目中有所樂見。然有可傷吾目者。無不避之。則知吾心中有所樂爲。然有所不當行者。豈宜就之。是則理之當然者。必非徒任其自然而已。

天地萬物之功用。實爲上帝創造之智。禍福之分。佈於世。亦可證上帝治人之權。如主之于僕。君之于民。獨是上帝令人之居此世也。非漫爲禍之福之。惟善者福之。惡者禍之。此禍福在世間。要非有常法。以人生嗜慾之過。橫逆之來。遲速之報。有偶然之禍福。以亂之也。曠觀世事。而知上帝定有一番公義。期望身後。所謂偶然者。消歸烏有。而上帝賞善罰惡。大公之理。昭然自揭矣。



上帝治人之律其意試人之或行善或行惡教中以生前預備身後即以治人在世之法爲證今人欲獲現前利益必以一時智慧欲獲福於身後必修德於生前生前身後二者全賴乎已世間善人恒有勞苦患難此不特試其欲爲善與否亦使之去其舊染之汚少時豫備其壯壯時豫備其老至于老成之才力聰明由漸而長必經久彌勉而成是以教中每使善人豫備身後也吾人胸中私意爲所不可爲之事外人復有誘之爲惡者故宜猛省禁遏惡意使心有糾虔以成其德更發能力佐其善意以敵外誘日新其德迄於有成或云生前善惡皆上帝注定身後禍福皆上帝注定此謬言也生前不可以注定者爲解身後更不可以注定者爲說力於爲善斯爲得之或以偏見窺上帝謂其治人不仁不智此悖於理之至者也上帝宏綱細目以成其大過於吾人之智量遠甚上帝化育自有其方自人觀之必不能成然而成矣上帝治天地萬物神妙莫測治人之心性亦然非意想所及故嘗議上帝之仁智者實爲吾人一己之心思所限也

二人性之教凡與之爲難者上文既明辨之矣今言天啟之教即耶穌教也姑勿論耶穌教之真否先言其教中要旨若何此教即推行人性之教而申明之其秉鈞至赫人不得而妄奸者也耶穌教謂上帝獨一無二無有形象德性純全創造天地治理萬民善善惡惡是其律法人當專事上帝勿拜鬼神迨至死後賞罰之公悉案其生前之事更有一法爲上帝所立其原出於上帝之仁愛以其獨生之子爲民中保而行此法以聖神感人心而成此法大意謂人皆有罪當至沉淪已無功可以獲免惟賴耶穌代爲贖罪而因之祈禱上帝者則救其苦赦其罪使之復親於上帝心神更新永受天福上帝以一體自顯其三位之職吾人宜知聖子爲中保聖神爲洗心主與上帝爲聖父而其倫相等惟天啟之教示我聖子聖神而人性之教亦示我以上帝爲天父吾人所當尊敬信從者非以其所顯之法乃以其所有之職爲準

世之與天啟之教爲難者謂其意不與人性分中相爲發明人性分中所察者與天啟教亦異且以其所立每多異蹟爲疑然上帝治理之法包舉一切永永



無弊其義深遠非人意量所能測必上帝牖啟吾心方爲得之上帝外治天地內治人心視之或有不同故於有形無形中亦有區別也是本無足爲異若言天啟之教全與上帝治世之法不同此大謬矣天啟教所載之異蹟或在天地初分之時或在造化既定之後無不可信者以爲天地初分之時無異蹟者不知其時功用未成上帝出能力以行之非同於今時人與獸初生之時與今實異必有偶焉謂推之上古人獸種類永永相傳只此模樣其說必不能通故生人之初必有一異蹟焉以爲造化既定之後無異蹟者吾人宜知異蹟之成乃證上帝天啟之教合於吾之見聞否試問他時上天降旨有此異蹟否世間何者可以比擬而世間絕無此事惟新舊約書爲上帝天啟皆稱有異蹟確鑿有據故不可言異蹟必不足信以不合於吾之見聞也蓋以吾之見聞合於異蹟可以證教中之理矣異蹟不可以尋常見聞論如天空中希有之物彗星雷電世人但知日月寒暑未經見聞有告之者必大爲驚詫然在他人之習見習聞者固深知其實有也異蹟亦猶是耳

與天啟教爲難者上文畧爲辨別今又有人專與耶穌天啟爲難者蓋天啟實有彼未知天啟以前思中有何義疑惑滋甚今治世之法度與彼之初意有異由是推之則上帝所顯之教其理與人之始念或相逕庭上帝或以吾之本性或以天啟之教教吾以當行之事何時何法吾儕不能爲主且卽以心中尚樞無所見聞者而論吾思有救吾罪人之方歷有年所未嘗隱而不見當其顯出知者未嘗甚少知之亦未嘗疑惑不定其初意如此乃竟不然觀於草木中有醫病之物經千百年無人能知至今知者猶少其最要者猶未知所知者猶若某未達不敢嘗者然此無所見聞之先其蔽有如此者且吾之初念卽有醫病之藥其如無病何然而不能故謂耶穌教之救人可不用者必先不許祖宗獲罪於上帝然後可又有與耶穌教爲難者甚至詆其不仁不智如此則亦可與上帝治世之法爲難耶穌教大經大法其中自有分段包舉結果細目宏綱無不畢具教中之律不易知一如世間之法不易知也觀耶穌教中之法以爲不美者卽觀天地之大以爲猶有所憾以不明教中先後之故卽不知天地循環



之道也。

上文與耶穌天啟爲難，及議其不仁不智者，既爲之反覆明辨矣，而聖書所言，以救人爲最要之事，往古自有許多委曲繁重之法，或疑既云救人，何不迅速，卽救，請觀於天地之功用，則知此見甚謬。造化生成之事，不能一時立就，寒暑漸改，菓實漸熟，草木漸長，此由漸而成之理。天教實與天地之功用相同，純任自然，無所勉強也。至於不信基督者，則云何必立中保，而始得救，則又不然。上帝以有形之法治人，賴中保而成，則以無形之法救人，亦賴中保而成，原是一理。世間賞罰者，有形之律也，賞罰係乎人之善惡，其理可以前知，未知之先，妄意作惡造孽，但能悔改，卽免於刑罰，而復蒙上帝之恩，其實末也。人卽悔罪，不能恒免其疾病，死亡之苦，乃平日浪費精神，漁獵酒色之故，臨命終時，追悔無及矣。由是觀之，上帝不恒以其悔罪而赦罪，惟在人類中特有一法，可免其罪惡，消其禍災，有時罪人警戒畏懼，竭盡心力以成之，更有人焉，憐憫此人受苦，身冒危難以拯之，故代人受刑，已蒙難而俾人得慰，世上間有此事，在上帝施

恩之法中，如此亦無足異也。人都犯罪，離其最初地步，此聖書中本旨也。吾人意其罪爲始祖遺留，或自有他故，然而罪業尙在也。世間罪業尙在，觀於聖書，可以已意及向來用牲畜祭獻者爲證，以此悔罪，未足免於上帝之刑也。惟上帝有施恩之法，悔罪之人，本身萬不足用，獨賴一中保，乃上帝之子耶穌基督，誠心憐我陷罪如死，卽代我受難，以無罪而代有罪，義人而代不義。經云：因其流血，我儕得贖罪赦過，此之謂也。至於耶穌死事，何以有能力，使罪人與上帝復和，聖書中未嘗明言，惟證其實有而已足。未嘗遠於人情，亦與上帝治人有形之法相合。

或云：耶穌之教若真，必偏於普天之下，始無疑義，不知上帝生養萬物，貧富枯苑，其恩施大有不同，非獨一國之中，萬有不齊，卽一人之身，前後亦異。耶穌教之始，卽偏行天下，無如人之身心情狀，各不相入，未幾有賢智者出，其聰明才力，較異於衆，至今亦然。迨末日而上帝之賞罰必公，所與者多，所取者自不能少也。論聖教證據，知之惟艱，人當盡其心力，至工夫純熟，真理乃見，彼商人行



賈四方必求生財之道然財之多寡有無彼亦安能預料吾人心中其初雖不知此教之真否特見許多證據使信心由中而生恐不然則身難逃乎罪罰也要之耶穌天啟之教有何證耶其所行異跡及先知預言非上帝不能爲也此教中根本外又有枝葉以成堅固不搖之樹凡教中其人其事筆之於書同於史記上下六千餘年而古書猶在聖書所記與他史不同謂此世界爲上帝所主宰者也且曰昔者上帝眷顧一國名猶太國與其民立約曰我將爲爾上帝爾爲我民遇事恒救先期允許後至所許之地而興起靡既若離真主而拜偶像必降以重罰又預指將來有一人出爲救世主而所許皆得成就迨此人出則自言吾卽前所指之救主也多行異蹟以顯己之自天而降有莫大之權乃世人心冀其來既來而復棄之死於十字架三日復生與昔時預言相合所立之教爲人譬阻其徒證成異蹟仍顯於世嗣此以後至世界末日聖書一一言之人讀聖書所言未審是否及觀他史盡可佐證此書則耶穌之道之真斷然矣。

以上所言不論中國所行之三教何也以此三教中有時合於人性之教亦有習俗相傳之事皆不如天啟之教乃上帝默示之福音大意在於贖罪救靈外此無有他教論及此至要之理聖書云信者永生不信者不生上帝之怒恒在其上蓋舍耶穌別無救主天上人間更無錫他名可以得救者也

### 京報

十二月初五上諭黃宗漢奏參將營賊匪失路被害越嶺賊匪出巢滋擾參將塔芳阿節次督兵剿擊迭有斬擒各夷畏懼投誠尚有數支未服塔芳阿入山搜捕忽夷匪自山半冲出我兵奮擊該匪愈眾塔芳阿等力戰適值大雨雲霧迷漫道路差誤力竭被戕

浙撫何桂清奏琉球國遭風難夷船已損漏夷人三十八人係琉球國八重山島人裝載布米向本國進貢在大目外洋遇風現在修整原船護理回國十二月初八上諭向榮奏逆匪大股內竄官軍分投截剿殲除淨盡金陵逆匪因鎮江瓜洲迭被德創意圖出救十一月十六日賊出窺伺向榮派張國梁領



兵進攻仙鶴門賊匪縱橫肆劫斃賊無算追殺十里斬首千餘維時分竄東陽之賊焚掠德安整隊追剿斃賊百餘十七日分路進攻殺賊八百餘匪潰回德安我軍沿江追截擒斬不計其數十九日賊在觀音門築壘挖壕同榮即知會吉爾杭阿派隊堵截二十日齊至觀音門張國梁山東路殺人四面圍聚我軍乘勝痛剿賊巢盡行焚燬又蕪湖賊匪盤踞神山後經鄧紹良督兵截剿斬殺甚多該逆大敗此次進剿甚屬得手

十二月十一日上諭官文奏進攻武昌踏破賊壘前日我軍克復咸寧金口現在進逼武昌該逆負固築壘阻我進兵十一月二十八日羅澤南帶兵進札洪山逆賊不敢出戰胡林聖按營進駐李家橋十字街口出賊萬餘勢甚兇悍參將曹承堯分路迎敵殲其前鋒羅澤南登山望見分兵攻賊之大壘賊從堤下竄陷被殲幾盡諸勇縱火焚燒賊壘中賊匪無一得脫出城抵禦之賊亦被我軍轟擊敗歸城南

上諭陸元良奏逆匪擾及瑞州臨江湖北崇通賊匪分竄竄伺瑞州臨江二府

經瑞州知府王嘉麟督兵嚴備十一月初十日賊分三路來撲劉希洛等分路迎勦炮斃黃馬掛賊三人我軍追擊逆眾大敗十一日賊眾萬餘來撲我軍分路策應因賊多兵少致劉希洛力竭遇害賊由城門坍塌擁入城內其由新昌分竄臨江一股亦因兵勇寡不敵眾以致被匪闖入城內文武各官不知下落着陸元良即添兵克復

上諭官文奏進攻武漢水陸均獲大勝十二月初二日官文由蔡店親赴三眼橋督隊李孟羣率各營由十里鋪進攻勇日陸兆麟奮勇先登立將賊卡焚燬軍功廬文雄等分投齊進自龜山尾等處遇大股賊匪擊殺數百名賊勢潰退逼入江水死者不計其數炮船直攻五顯廟連燬賊船十餘隻漢陽東西城外土城俱已焚燬王國才等各由沌口漢口下擊勢如破竹焚燬賊船尸骸蔽江城外賊匪均已殲盡着官文迅即克復

十二月初十日攻撲府城該知府史麟善出隊迎擊斃賊數十人該逆愈聚愈多



遂由南門闖入，雖屬眾寡不敵，究屬守禦無方。史麟善等，着卽革職，隨營贖罪。十二月十七上諭：將尉遠奏知縣禦賊陣亡，貴州荔波縣將嘉谷于苗匪撲城，率兵迎擊，剿斃一百餘人，身受重傷，力竭被害，從九品劉山出城擊賊，炮斃紅衣賊一名，身中槍傷，立時殞命，着從優議卹。

十二月十九上諭：怡良奏皖豫捻匪滋擾，請飭袁甲三辦理江南除州一帶，已有傳振邦帶兵防剿，袁甲三辦理未善，着不准行。

上諭：官文奏環攻武漢，連獲勝仗，武漢賊壘爲官軍踏破，官文連日督水陸各路進攻，附城土壘之賊，匿不敢出。十一月初四等日，賊忽全股出撲，經王國才槍炮轟擊，當卽披靡。我軍乘勢掩殺，毀賊頭卡，龍王廟沙口等處賊船，登岸築壘，亦經我軍將所有船隻焚燒，殲賊無算。武昌省城之賊，經胡林翼等奮勇督攻，亦堅不敢出。其鮎魚套一帶賊船，經我軍於初二等日焚燬百餘號。初六日，楊載福復率水師往攻，賊出鳥船迎戰，甚爲凶猛。我軍極力奮攻，連日復燬賊船一百五十號，着官文乘機將兩城克復，迅掃逆氛。

十二月廿二上諭：何桂清奏道員私心自逞，石景芬所招潰散台勇，有沿途滋擾情事，在甯國招募無賴游民，既耗錢糧，又恐滋事，所調釣船爲數無多，無益于事，顯係私心自逞，有意邀功。石景芬着卽革職。

上諭：武隆額奏擊退蒙毫賊匪，解歸德之圍。十二月初十日，捻匪由會亭直撲武隆額之營，該提督率兵迎敵，斃賊無算，賊遂竄撲歸德府城。武隆額馳抵郡城，連日督兵，并力固守，乘夜派兵縋城殺入賊隊，砍斃賊黨甚多，賊衆潰逃。

正月初四日上諭：向榮奏蕪湖水陸截剿，迭獲勝仗，逆匪負固蕪湖，節經官軍圍攻，副將李德麟探聞神塘口河賊匪數十夥，安慶賊船在泥汊河一帶接應。十月廿三，李德麟帶船進剿，賊匪蜂擁拒敵，擊沉賊船三十餘，餘匪遁入河口。十二月初九日，賊復自無爲州上游出船數百來援，李德麟會同鄧紹良吳全美合力助剿，奮力轟擊，擒斬多名。十二日，追至劉家渡，劉得青首先冲入賊隊，賊衆潰逃，應援之賊均被鄧紹良擊回，賊勢不支，着向榮迅速掃蕩，以靜江面。正月初八日上諭：石景芬奏攻剿賊卡獲勝，賊匪在金柱關搭造浮橋，意圖窺



何寧國府城經石景芬移營青山派兵往剿十二月廿三賊由龍山內犯我軍槍炮齊施斃賊三十餘名火焚外卡逆匪掛帆逃匿燒毀賊船五六隻浮橋一座匪溺死無算守卡之賊亦經各勇擊斃三百餘人賊勢窮蹙着即克復正月十一日上諭將尉遠奏匪徒竄陷城汛旋即收復教匪徐廷杰竄撲銅仁府屬正大營因眾寡不敵被匪擁入守備宋興邦密約城內兵民乘夜放火開門內外夾攻該逆即行逃竄其自思南分撲印江之賊亦因賊多兵少被竄入城經知縣何維炳帶勇殺賊二百密派團民入城內應將印江縣城收復上諭會國藩奏兵勇克復樟樹鎮並收復新淦縣城十二月初四日官軍克復樟樹鎮後聞新淦縣有賊盤踞副將周鳳山于初九日約同水師星夜進攻該逆聞風逃逸當將縣城收復

正月十五上諭駱秉章奏官軍剿擊苗匪獲勝克復廳縣苗匪攻貴州烏鎮捍城經督部派兵進剿斃匪八十名該逆分路竄犯晃州復分撲沅州經知府方傳穆嬰城固守開炮轟賊數百賊即敗退其竄入麻陽縣之賊經督部節兵前

進遇賊奮殺斬首七百敗匪城內張萬書率兵入城擒斬三百餘名即將縣城克復晃州廳亦經地方團練自行收復總兵榮山督兵勦辦股匪斬斃賊二百餘名石宏德率眾撲城縱火焚署經同知長惠誘擒賊目苗寨紛紛投誠其銅仁賊匪窺伺鎮捍者亦經田宗藩等分路進攻斃賊無算辦理尙屬得手

正月十七上諭向樂吉爾杭阿奏會剿獲勝並堵剿上游援匪十二月初九托明阿約吉爾杭阿南北合攻余萬清等派兵在蓋山前後埋伏分攻鎮江吉爾杭阿在黃山督戰施放槍炮該逆在壘死拒我兵直逼城根虎頭各山亦飛砲入城賊卡盡燬賊聲昂沸托明阿等督兵勦賊炮火絡繹烟燄冲天金陵逆匪調賊渡江圖援吉爾杭阿由高資港渡過土橋賊竄石埠又派總兵德安扼要堵截二十六日該逆自鎮江西門出賊四五千我軍分投擊殺約斃千餘着吉爾杭阿乘勝克復

上諭向榮奏金陵逆匪糾黨分竄迭勦獲勝逆匪糾眾數萬由上游竄至歸並金陵當派兵迎剿向仙鶴門觀音門等處奮力截擊擒斬無算城中冲出之賊



復從龍脖子直撲濠外。經分兵抄擊。逆首尾不顧。即時敗退。復向南路元山一帶肆擾。又被兵勇擊回。鎮江派來兵勇。馳抵龍潭。連日接仗。正月初五六日。斃賊千餘。此次堵截。聲勢已振。着母任其糾連。

正月十八上諭。蔣尉遠奏。剿辦匪徒。大獲勝仗。貴州貴定等縣。匪徒經張瑛帶兵勦辦。上年十一月初六。復撲縣城。被兵練內外夾攻。斃匪百餘名。敗退之賊。經佟攀梅移師往援。斃賊七百餘。立解城圍。賊復分竄威遠順德。關被高廷英擊斃三四百名。立即潰散。威遠之賊。被杜璵章等擊斃多名。孝順督兵分路進攻。轟斃賊匪數百名。賊眾棄城而逃。餘匪搜殺淨盡。

上諭。蔣尉遠奏。勦辦逆義餘匪。連獲勝仗。貴州梓桐等處。餘匪在遵義地方。分出肆擾。經劉毅等督兵追至李家灣。剿殺八九百名。江炳琳探知賊巢空虛。會同營弁。先將附城賊巢焚燬。蔡永清潛入賊巢。內應夾攻。匪眾紛潰。脅從解散。正月二十日上諭。葉名琛奏。勦辦歸善股匪。迭獲大勝。廣東歸善縣匪徒占踞林鄉肆行滋擾。經總兵慶寅等兩路進攻。先後將柏林村等處匪巢焚燬。復將

龍鄉匪巢攻破。房屋燒燬淨盡。追獲偽西伯馮秀。及偽官多名。平毀各鄉匪巢三十八處。斬擒逆匪五千餘名。辦理尙爲得手。

正月廿五日上諭。胡林翼奏。水陸攻陷。剿破賊巢。燒毀賊壘。湖北省城外。賊壘林立。經胡林翼羅澤南等。率兵攻克八步街。並于沙湖截殺悍賊數百。又將漢陽門外之壘焚燬。投江死者數以千計。李續賓分兩路接戰。於城根斃賊千餘。守壘之賊。悉行駢斬。復誘城中之賊。殲斃數百。其大股由龜山沿湖而下者。亦被我兵截殺。省城東南各路賊壘。均已蕩平。楊載福所統水師。由鮎魚套攻剿賊船百餘。並破賊壘一座。殺賊千餘。又經李朝斌等焚燒賊船二百數十號。轟斃千餘。此次攻剿。尙屬得手。

上諭。胡林翼奏。官紳防剿出力。湖北江夏縣。時有外江賊匪滋擾。上年十二月間。有賊數百人。竄至金牛鎮。余雲龍等迎擊。殺斃悍賊十餘名。餘賊潰敗。追殺數十里。

正月廿六上諭。和春福濟奏。官兵圍攻舒城。斬殺多匪。克復縣城。逆匪占踞舒



城負隅拒抗。經總兵珠克登于正月十二日直逼城下。四面圍攻。該逆火藥盡發。自相驚亂。我軍乘勢擁入。奪獲賊壘三座。砍斃賊匪千餘。十四日夜間。總兵郝光甲帶兵分攻。音德布由東門首先登城。齊聲喊殺。火光冲天。逆匪自相踐踏。砍殺無算。竄出之賊。復經秦定三截剿無遺。統計斃賊三千。立將城池克復。上諭。和春福濟奏。官軍進剿三河獲勝。賊匪竄踞三河。業經鄭魁士等進攻。先後斃賊甚多。十四日和春進抵三河。督兵進攻。逆匪突出千餘名。官兵分途擊剿。斃賊多名。旋即敗竄。守備羅大松身受砲傷。登時殞命。

上諭。容照奏。擊賊大勝。宿州解圍。稔匪聚黨圍撲宿州。正月十八日。參將塔思哈等分隊潛出各門。將賊營焚燬。該逆倉皇抵禦。我軍勇氣百倍。賊勢不支。紛紛潰竄。官軍合力追殺。計斃賊二千。宿州城圍立解。

正月三十日。湖南巡撫駱秉章奏。苗疆三神廟。屢著靈應。粵匪攻陷常德府城時。辰州戒嚴。賊聞辰龍關有苗兵萬餘。不敢上竄。後詢土人。咸稱夜間萬馬馳驅。有聲顯為神助。永順縣土匪彭益南攻撲郡城。勢甚猖獗。該匪等見城上遍樹

旌旗。兵勇無數。疑大兵厚集。未敢進攻。皆出于神力呵護。例應加封王爵。以答神庥。

上諭。前據已革道員石景芬奏。攻剿金柱關賊卡。焚船五隻。斃匪百餘。故留于向營差遣。茲據怡良何桂清奏。上年十二月廿四日。直撲青山營盤。旋即退去。石景芬飭勇窮追。被匪旁襲。以致杜時升陣亡。各勇傷亡九十餘人。石景芬前奏。係捏報勝仗。實屬昧良。着毋庸差遣。

二月初三上諭。容照奏。進剿南屏稔匪獲勝。稔匪夏伯率眾屯聚南屏集。築立砲台。鄭魁士帶兵往剿。該匪分三路過河迎拒。我軍開放抬炮。拋擲火器。將該匪簾簾火藥焚燃。立斃賊六七百人。伊興額復帶馬隊剿截。槍無虛發。直逼至澮河北岸。該匪自相踐踏。尸骸枕藉。河水斷流。餘匪奔南屏。我軍又將伊土城砲臺平毀。並斃積稔任仲勉。南屏賊匪悉數殲除。宿州城外賊巢。着即乘勝進攻。

二月初四怡良奏。朝鮮國王。專差護送漂收夷人四名。譯訊該夷。係花旗國味



喇堅人在夷商者爾船上充當水手由伊國到內貿易在洋遭風遇救由朝鮮國解京奴才查該夷在五口通商上海地方有夷目管理已飭將該難夷等聽其附便回國以副聖天子懷柔之意

二月初六上諭向榮奏請將已革道員留營効力已革道吳健彰着暫留向榮軍營効力贖罪倘不能得力即遵前旨發往新疆毋得迴護

上諭拜明阿奏瓜洲賊匪分股圖竄截剿獲勝逆黨困踞瓜洲屢欲撲竄正月十四賊出大股連撲西路土橋另股分撲紅橋官軍奮力剿殺自辰至未斃賊百數十名賊匪敗遁十九日賊乘霧黑風狂暗撲西路德興阿率兵齊發火器轟斃無數次日尹家橋等處均有賊夥冲撲英貴分兵夾攻短兵接戰賊衆大挫潰逃共斃三百餘匪賊屢竄被擊其膽已寒着即破其巢穴毋緩

二月初七上諭將尉遠奏克復府廳貴州銅仁匪徒徐廷杰等分股撲陷松桃廳思南府等處經知府福奎招集兵練分路進剿殲斃三百餘名生擒百餘賊衆潰竄當將思南府城克復該廳同知恩彬督兵進剿復有文章黃文翰顧勇

內應殺斃生擒三百餘名賊勢不支開城逃散旋被兵練追剿殲斃百餘當將松桃廳克復其湖南永綏廳敗回之賊亦經兵練邀擊大勝

上諭向榮奏官軍節次獲勝金陵逆匪竄至楊家墟一帶經余萬青等于三日分路進剿突有大股賊匪繞出倉頭大路抄殺賊衆敗退十四日總兵張國梁等先後砍殺將賊冲爲兩截直撲匪壘連斬騎馬賊十餘名賊衆大潰六日遊擊李定春等追剿連斬悍匪多名賊始紛紛敗退着向榮迅速掃除毋稍玩延二月十一日上諭英桂奏豫省兵勇剿匪獲勝稔匪張樂行自竄回老巢後復由樊家集等處回擾豫境道員張爲翰等分投迎剿該匪又繞至歸德府之熟谷集維時總兵邱聯恩自鹿邑馳至正月三十日該匪五六千人分爲三股直撲營盤邱聯恩督兵迎擊自辰至午鏖戰多時該匪向西南敗退共斃賊千餘生擒三十該匪出沒無常往來肆擾今獲大勝剿辦尙爲得手

向榮奏臣見上諭已革蘇松太道吳健彰着從重發往新疆等因臣查吳健彰前在蘇松太道任內倡議顧勇紅單拖罾夾板等船入江助剿頗得其力該革



員向屬有用之材惟其所犯原按臣未知其詳當即函詢撫臣吉爾杭阿覆稱吳健彰被人參奏通夷養賊業經嚴審確查證佐卷據均無其事又所稱將關稅銀兩由海道運回原籍經兩廣總督葉名琛等先後飭查毫無影響並情願報效墊用軍需銀十九萬三千餘兩因其在任時與夷行商夥往來致招物議賊陷城後捏報公出規避處分奏請從重發往新疆並無別項重情臣查吳健彰前在上海雖經失事于前而帶船打仗尚知愧奮出力今因事發往新疆轉得圖安現值軍務用人之際臣營差遣乏員可否請旨將吳健彰暫留臣營効力贖罪俾令設法添辦戰船量材器使于剿賊不無裨益倘不能得力仍遵前旨發往新疆不敢稍涉迴護

二月十二上諭前因太僕寺卿李維翰奏請暫停養廉以充軍餉經大臣等議將各省文職一品至七品武職三品以上養廉暫行減成支放今雖軍務未竣但閱時已久恐該員等不敷辦公非所以示體恤所有各直省文武養廉着戶部查照京官增給俸銀章程酌核具奏

### 近日雜報

土耳其之加士城地處僻壤糧餉食物運濟殊艱況被俄兵圍困水洩不通兼值冰雪沍寒人難動作故城中食物各人按日減少不旬日間而食物俱盡每日或宰馬數隻祇以食有病之人其餘皆不得食城中民盡菜色輾轉溝壑者觸目皆是迨十一月十四日俄國總兵官遣使入城告其官長曰方今城內空虛庶民困憊爾等何不獻城投順以救斯民凍餒乎其官長答以十日為期待遣人出城探聽倘果外援不至然後獻城云云俄國總兵依其所請不謂十日後救兵不至于是俄軍入城與土耳其官共立和約且多帶食物供給城內飢民一半餉旬將食一半轉動不得者俄軍將城內所有王家器皿盡繳無遺民間物件毫不苟取且將土耳其兵相其人品以定去留至所有良民任其出入絕不禁止○于十二月時奧地利帝以英佛與俄構兵連年不息心以為憂故乘冬寒罷兵之會先與英佛酌議和款後遣大臣詣俄京將所議和款告之俄帝勸其早日寢息干戈互結和好俄帝初見和款意不樂從後乃首肯和款有



五其略如下。一近土耳其界沿多惱河二省本乃土國管轄因俄帝向以甜言買屬其心致使二國咸貳嗣後俄帝不得復行故轍土耳其君以二省素不臣服故與英佛俄會議將二省立爲一國使自治其民英佛所據之俄地與俄國數年所侵食二省之境界互相割還二俄國向來每在多惱河阻止別國船隻出入嗣後任從往來俄人無得阻止且于河口處所准各國常泊輕船一二隻以防杜前弊三黑海海面除貨船之外戰船不得在此來往既無戰船則水師府局無用概行毀拆至海濱所有諸埠准各國設立領事官以管各國貿易事務且以提防不測四土耳其民多從耶無止教向受回回制遏嗣後土耳其君必嚴行禁止此乃澳佛英倡議其事罷兵之後俄人亦樂入局中○五已上四款皆定于未和之前英佛二國特留下一款待酌有關於歐羅巴善後之條然後添入于正月內俄帝業已許允故英佛土俄德丁五國各遣大臣二員往佛京巴利聚議和事于二月二十五日衆臣齊集次日乃命兩邊陸軍罷兵約于三月內無相侵伐蓋以盡此三月料能議定章程也五國大臣才能素裕雖事

在難辦然必能善于調停以息西國干戈之氣上應諸國生民之命也

上帝好生之心下救

于三月望日有郵火船在本港開行直往大英搭客衆多內中有本港監督宋美帶眷回籍養病又有廣東省領事官壓谷亦回祖家其在上海粵省數年居官勤慎才畧有過人者

上年貫珍所載本港制台前往暹羅與暹羅王議定貿易條款現今本港巡理府希厘特奉國命往暹羅當領事之職其爲人也廉靜寡慾公正勤明預料其離任之日港內居民當必歎息流涕挽留無自惟祝其一路平安得天眷佑以保有國后之寵命而已

邇來省城附近各處均已太平士農工商安其業次但到處公局未撤蓋欲去草絕根勿使能植之意也近聞江蘇土匪作亂攻破楊州府城連年賊風肆起各省皆然幸該匪各踞一方不相聯屬諒難有濟于事者特滔滔皆是朝廷亦莫可如何所可悲者各省居民遭此患難靡有已時良可痛也



通鑑輯覽

三

香港公共圖書館  
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES